



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Walter E. Crum an Adolf Erman

Crum, Walter E.

15.01.1925

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-70261](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-70261)

15. 1. 25.

Mein lieber Ernan -

Das war doch kaum der
Ernst mit jener Gedanke an
eine deutsche Wintergabe der
kleinen Gedichtchen A.A. Milnes?

Sollte es doch so sein, so wäre
ich jenseit bereit, eine Anfrage
bei Verleger und Verleger zu
stellen (Es sind wohl "Alle
Rechte vorbehalten"?)

Meines Erachtens würden Sie
es gerade sehr schön machen!
Sie haben den Humor und
den Sinn für's Kindliche; aber

die wirkliche Übersetzung ganz
und scharf: es ist so Manches
darin, was sich nur sehr auf
Umwegen in einer fremden Sprache
eindringen liess — so meine ich
eingetragen.

In diesen Tagen bin ich endlich mit
meinem Reinschriften des
Ms. meines Kapitels des New
Yorker "Monastery of Epiphani-
us" ^{4 fertig} : Geschichtliches u. Chronolog.,
Topographisches, Klöster und Insassen,
Schriftmaterialien, Klosterliteratur,
die 2 Protagonisten: Epiph. u. Psephanos,
Sprache der Texte. Voran 3 Kopp.
von Winlock über Realien (eine Aus-
grabungen). Zwei dieser Bdd. sind

5 mm. "Quis legit hoc?"

Das ist